

GRUPY PARAFIALNE
KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA” Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po Mszy św. wieczornej
LEGION MARYI Spotkanie modlitewne w I sobotę miesiąca o godz. 16:30 Janina Lis 604-662-8531 Teresa Marciniak 604-588-0616
RYCERZE KOLUMBA Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po Mszy św. wieczornej Władek Olesiak 604-346-8364
APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI Bożena Iwanowicz 604-412-9722 Stanisława Poźniak 604-945-3542
TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE Zelatorka: Zofia Kascha 604-738-5995
KOMITETY
KOMITET IMPREZOWY Irena Rohraff 604-876-5535
KOMITET GOSPODARCZY Jan Mniszak i Grzegorz Skibicki
KOŚCIOŁY I KAPLICE
MISJA ŚW. ŁUKASZA - ST. LUKE'S 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik
PARAFIA MATKI BOŻEJ DOBREJ RADY Our Lady of Good Counsel 10460 139 St, Surrey, BC V3T 4L5
KURIA ARCHIDIECEZJALNA 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604- 683-0281 www.rcav.bc.ca
EDUKACJA
POLSKA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Alfred Grzempa, OMI S. Anna Górka MChR, tel: 604-876-3194
ST. CASIMIR'S DAY CARE CENTRE 4255 Inverness St., Vancouver, BC tel: 604-876-1156
ORGANIZACJE POLONIJNE
POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC 1134 Kingsway 604-873-2821 Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA
POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 604-874-8620 Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620

FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4 Przewodnicząca: Danuta Potworowski 604-351-0506
STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3 Prezes: Elżbieta Skrzymowska
FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA KOPERNIK LODGE 604-438-2474 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9
POLISH CONSULATE 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 604-688-4730; Fax 604-688-3537
KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ Prezes: Michael Dembek 778-956-9906
USŁUGI I BIZNESY
RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY 604-961-5665; Off. 604-913-9000; Fax: 1 888-393-4099 Email: richard@expertrealtty.ca www. Expertrealtty.ca Centrum Security Financial Corp Mortgage broker RICHARD PODGURSKI AMP Tel. 604-961-5665 Off. 604-922-4487 richard_podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_podgurski
RE/ MAX - SELECT PROPERTIES IWONA SROKA - agent nieruchomości. Pomoc w kupnie i sprzedaży na terenie Vancouver oraz kompleksowa współpraca z agentem nieruchomości w Polsce. 604-202-0679 email: ivona@sroka.ca
ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES A Catholic Family serving Greater Vancouver for more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268
USŁUGI NOTARIALNE BLANDYNA SKOWRONKA testamenty i porady prawne, umowy notarialne kupno i sprzedaż nieruchomości upoważnienia finansowe, prawne i medyczne notaryzacje i poświadczenia kopii dokumentów telefon: 604-725-5062 email: blandyna@raincouvernatory.ca
UBEZPIECZENIA - WOJTEK MAJEWSKI Ubezpieczenia samochodów, motocykli (Auto Insurance), domów, apartamentów (Home & Condo Insurance), nieruchomości komercyjnych (Commercial Property), odpowiedzialności zawodowej (Personal liability), turystyczne (Travel Insurance) Phone 604 338 5457
JESSICA KOZLOWSKI Real Estate Agent, Team Zubor & Associates Stonehaus Realty 1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell: 604-761 2597

POLONEZ TRI-CITY WICEPREZES JERZY MAZUREK tel. 778-877-4521 email: tricity.polonez@gmail.com
MJ FINANCIAL: www.mjfinancial.ca MIROSLAWA MAJEWSKA insurance and investment specialist 604-726-3220 email: mirama000@yahoo.ca
AY MAMACITA MEXICAN ARTISAN STREET FOOD AND CATERING Cell. 778-882-7726
VETERINARY HOSPITAL DR. PAWEŁ CICHON www.lonsdalevet.com 116 west 20 th st North Vancouver, BC V7M 1Y4 tel. 604-985-1395
MECENAS ANDRZEJ WŁODYKA SPRAWY EMIGRACYJNE: Emigracja do Kanady, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy SPRAWY SĄDOWE: Cywilne, matrymonialne i wypadki samochodowe SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE, BIZNESOWE I NOTARIALNE DIRECTION LEGAL LLP Adwokaci i Doradcy Adres: 509-1755 West Broadway Vancouver, BC V6J 4S5 Tel. 604-569-1833 ext. 110 Fax: 604-569-1822 email: andrew@directionlegal.com
NICHE MARKET FOODS 3902 FRASER ST., VANCOUVER Sklep otwarty od wtorku do piątku od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00 REGINA LATEK ZAPRASZA!
RE/MAX-SELECT PROPERTIES Sprzedaż nieruchomości w Vancouver i okolicy Izabela Wasiele 604-779-8491 email: izabela@teamwreality.ca
“ZOFIA”- SKLEP POLSKI Paczki, pieniądze i kwiaty do Polski, książki, CD, kosmetyki i ziola. 4007 Knight Street 604-874-3338
OLIVEIRA Catholic owned & operated Ethelyn David 604-889-3842 email: ethelyn.david@gmail.com
MIEJSCE NA NOWE OGŁOSZENIA ZACHĘCAMY DO REKLAMOWANIA SWOICH BIZNESÓW I USŁUG

PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA SAINT CASIMIR'S PARISH



1187 East 27th Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

O. Alfred Grzempa, OMI, Proboszcz

Deacon Richard Podgurski

Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii *Missionary Sisters of Christ the King*
s. Renata Bochenek, MChR; s. Anna Górka MChR

11 NIEDZIELA ZWYKŁA - 11 SUNDAY IN ORDINARY TIME, JUNE 16, 2024
12 NIEDZIELA ZWYKŁA - 12 SUNDAY IN ORDINARY TIME, JUNE 23, 2024
13 NIEDZIELA ZWYKŁA - 13 SUNDAY IN ORDINARY TIME, JUNE 30, 2024

Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses

Sobota/Saturday - 5:30pm Polish
Niedziela/ Sunday - 8:00am English
Niedziela/ Sunday - 9:30am; 11:00am Polish
Niedziela/Sunday - 1:15pm in Surrey Polish
3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month
in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

Msze Święte w dni powszednie/Weekday Masses

Wtorek/Tuesday & Piątek/Friday - 8:00am English
Środa, Czwartek i Piątek - 7:00pm Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00
Środa/Wednesday: 10:00-12:30
Czwartek/Thursday: 10:00-12:30
Piątek/Friday: 10:00-14:00

Pierwszy piątek miesiąca – O 17:30 okazja do skorzystania z sakramentu pokuty i adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie.

- 18:45 - Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa.

W każdy pierwszy piątek miesiąca są odprowadzane Msze św. w intencjach zbiorowych.

Pierwsza sobota miesiąca – O 16:15 modlitwy w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata.

Przynależność do parafii

Parafia Świętego Kazimierza została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Vancouver i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym.

Becoming a member of our parish

St. Casimir's Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Vancouver and the surrounding area. We are an ethnic parish. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office.

Sakrament Chrztu

Chrzest jest w sprawowany w trzecią sobotę miesiąca o godz. 11:00.
Zgłoszenia do chrztu prosimy dokonywać osobiście w biurze parafialnym.

Sakrament Pojednania

Spowiedź przed wszystkimi Mszami świętymi w dni powszednie.

Sakrament Małżeństwa

Ślub należy zgłosić 6 miesięcy przed datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych na prośbę osoby zainteresowanej.

Sakrament of Baptism

Baptisms are held on the third Saturday of the month at 11:00 am. Baptismal arrangements should be made in person at the parish office.

Sakrament of Reconciliation

Available before all weekly Masses.

Sakrament of Marriage

Arrangements are to be made 6 months in advance.

Sakrament of the Sick

Administered upon request.



Pielgrzymka do Ladner – 25 sierpnia 2024.
Zapraszamy wszystkich Parafian do uczestnictwa w pielgrzymce do Groty Matki Bożej Pocieszenia przy Sanktuarium Ojców Augustynów w Ladner (3900 Arthur Dr., Delta – Ladner). Pieszka pielgrzymka wyrusza 25 sierpnia o godz. 8.00. Zbiórka przy kościele. Osoby, które nie mogą iść pieszo zapraszamy do przyjazdu do Ladner.
15:00 – Msza święta (rózaniec, piknik parafialny prosimy przynieść własny posiłek).
Pilgrimage to Ladner - August 25, 2024. We invite all parishioners to participate in the pilgrimage to the Grotto of Our Lady of Consolation at the Sanctuary of the Augustine Fathers in Ladner (3900 Arthur Dr., Delta - Ladner). The walking pilgrimage starts on August 25 at 8.00. Gathering at the church. People who cannot walk are welcome to come to Ladner.
15:00 - Holy Mass (rosary, parish picnic, please bring your own meal).

Mass Intentions



Sobota / Saturday - 15 czerwca

17:30 - Dziękczynna za otrzymane dary i łaski z prośbą o dalszą opiekę Matki Bożej dla Aliny

11 NIEDZIELA ZWYKŁA - 16 czerwca

11 Sunday in ordinary time

8:00 - (Eng) For Birthday blessing for Mae and June

9:30 - Za +Ryszarda Myszak

11:00 - Za +Craig Edward w 11 rocznicę śmierci

13:15 - **Surrey** - Za +Stefana Snopińskiego w 40 rocznicę śmierci

15:00 - **Maple Ridge** - Za +Halinę Postolską

Wtorek / Tuesday - 18 czerwca

8:00 - (Eng) For parishioners

Środa / Wednesday - 19 czerwca

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

Za Apostolstwo Dobrej Śmierci oraz terminalnie i nieuleczalnie chorych, aby odkryli odkupieńczą wartość cierpienia

O Boże błogosławieństwo dla Adama Hołyńskiego z okazji urodzin

Za ++Janinę i Zdzisława Stencel - G. Urbanowska

19:30 - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 20 czerwca

19:00 - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Janiny

Mniszak z okazji urodzin - mąż z dziećmi

Piątek / Friday - 21 czerwca

8:00 - (Eng) For health and blessings for Władysław

19:00 - Za +Stefanię Stawecką - mąż z dziećmi

Sobota / Saturday - 22 czerwca

17:30 - Za ++Romana Mickowskiego i Maksymiliana Bury

12 NIEDZIELA ZWYKŁA - 23 czerwca

12 Sunday in ordinary time

8:00 - (Eng) For +Wojciech Latek and all fathers - Vanessa and family

9:30 - Za ++Anielę i Bronisława Dutka i Anielę i Stanisława Nowak

11:00 - Za ++Irenę i Antoniego Kamińskich - córka z rodziną

13:15 - **Surrey** - Za ++Jerzego i Antoniego Kołodziej

Wtorek / Tuesday - 25 czerwca

8:00 - (Eng) For parishioners

Środa / Wednesday - 26 czerwca

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

O zdrowie i potrzebne łaski dla Władysława

Za +Jerzego Miśkiewicz - Bożena Iwanowicz

Za zmarłych rodziców Jana i Władysławę - córka z rodziną

19:30 - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 27 czerwca

19:00 - Za +Jana Pyra

Piątek / Friday - 28 czerwca

8:00 - (Eng) For ++Missionary Oblates

19:00 - O zdrowie i potrzebne łaski dla Piotra i Pawła i ich rodzin oraz dla Kasi - rodzice

Sobota / Saturday - 29 czerwca

17:30 - O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Marcina i Jego dzieci - G. Urbanowska

13 NIEDZIELA ZWYKŁA - 30 czerwca

13 Sunday in ordinary time

8:00 - (Eng) For parishioners

9:30 - O powrót do zdrowia dla Natalii Pisarek - rodzina

11:00 - Za ++Marię, Eugeniusza Sobczak oraz zmarłych z rodziny Sobczak - synowa

13:15 - **Surrey** - Za +Helenę Kozakiewicz w 10 rocznicę śmierci oraz za Franciszka Kozakiewicz - córka z rodziną

Wtorek / Tuesday - 2 lipca

8:00 - (Eng) For health and blessing for Konrad and Justyna

Środa / Wednesday - 3 lipca

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla

Krystyny Danielewicz - Ada i Andrzej Soczyński

O zdrowie i potrzebne łaski dla Konrada i Justynki

Za zmarłych dziadków Anielę i Wojciecha oraz Annę i Jana

- wnuczka

19:30 - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

Czwartek / Thursday - 4 lipca

19:00 - Za zmarłego brata Konrada i zmarłych rodziców -

G. Urbanowska

Pierwszy Piątek / First Friday - 5 lipca

8:00 - (Eng) For +Henryk Rettinger - family

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

Aby Maryja Wspomożycielka upraszała Kościołowi pokój i

rozwój na całym świecie - Towarzystwo Różańcowe

O zdrowie i potrzebne łaski dla Konrada i Justynki

Za ++Kazimierza i Annę Urbanowskich oraz teściów - G.

Urbanowska

Za ++Lucynę i Mariana Mikulik - Ewa i Waldek Mikulik

Pierwsza Sobota / First Saturday - 6 lipca

17:30 - W intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu

Maryi za grzechy nasze i całego świata

14 NIEDZIELA ZWYKŁA - 7 lipca

14 Sunday in ordinary time

8:00 - (Eng) For God's blessings for Krystyna Świętoń on her birthday

9:30 - O zdrowie i potrzebne łaski dla Konrada i Justyny

11:00 - Za ++Aleksandrę i Krystynę Borsuk-Mueller -

Marianna i Elżbieta

13:15 - **Surrey** - **Intencje zbiorowe:**

Z okazji 50 rocznicy ślubu o Boże błogosławieństwo i

opiekę Matki Bożej dla Józefy i Tadeusza

O Boże błogosławieństwo dla Marty i Pawła

Za +Antoninę Żaczek - rodzina Wiśniowski

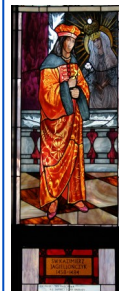
Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy i litania do św. Józefa - W każdą środę po Mszy św. modlimy się do nowenną do Matki Bożej Nieustającej Pomocy oraz litanią do św. Józefa.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Polskie Dni Parafialne

Bardzo serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do wspaniałej organizacji i pięknego przeżycia tegorocznych dni parafialnych. Dziękujemy za poświęcony czas, za miłą atmosferę i włożony trud w przygotowanie Polskich Dni Parafialnych. Szczególne podziękowanie kierujemy do Władysława Olesiaka za organizację tych dni oraz Reginie Latek za ofiarowanie wielu produktów spożywczych. W następnym biuletynie poinformujemy jaka suma została wypracowana na rzecz naszej wspólnoty. Serdecznie dziękujemy za współpracę i wsparcie parafii. Wszystkim, którzy wzięli udział w tym parafialnym wydarzeniu - **Bóg zapłać.**

Jubileusz 80-lecia parafii św. Kazimierza. W niedzielę 20 października 2024 roku będziemy obchodzić 80-lecie naszej parafii. O godz. 11.00 zostanie odprawiona uroczysta Msza św., po której odbędzie się bankiet. Bilety na bankiet można będzie nabywać w każdą niedzielę lipca po Mszy św. o godz. 9:30 w sali parafialnej u Ady Soczyńskiej. Przed Jubileuszem misje święte poprowadzi O. Arkadiusz Sędzielowski OMI.



Zamawianie intencji mszalnych - w naszej parafii intencje mszalne na cały rok przyjmowane są w październiku. W zakrystii przed Mszą można zamówić intencje zbiorowe w środy i pierwszy piątek miesiąca. W Surrey Msze święte zbiorowe są w pierwszą niedzielę miesiąca. Wszystkie inne sprawy związane z intencjami mszalnymi załatwiamy w biurze parafialnym.

Zapisu do Polskiej Szkoły na rok szkolny 2024/2025 można dokonać w biurze parafialnym od wtorku do piątku. Zajęcia lekcyjne odbywają się w soboty od 9:30 do 1:00pm. Po więcej informacji można dzwonić do biura parafialnego 604 876 3194.

Project Advance 2024. Zwracamy się z prośbą do wszystkich parafian o poparcie tego projektu. Liczy się każdy dar, nawet najmniejszy. W tym roku nasza parafia musi zebrać **\$19,800.00** plus koszty operacyjne \$3,000.00. Do tej pory zebraliśmy **\$8,790**. W okresie letnim ofiary prosimy składać wraz ze składką niedzielna. Dziękujemy za wsparcie tego dzieła.

Jubileuszowa pielgrzymka do Meksyku

w dniach **3-18 listopada 2024** pod duchową opieką O. Alfreda Grzempy OMI. W programie modlitwa przed obrazem Matki Bożej z Guadalupe, zwiedzanie miast Mexico, Taxco, Puebla, Oaxaca i wiele innych atrakcji oraz wypoczynek w Huatulco. Koszt wynosi **\$3,978 CAD**. Zapisy przyjmuje

Elżbieta Kuśmider **604 275 9444**.



PIERWSZE SOBOTY MIESIĄCA

Siedem lat po zakończeniu fatimskich objawień Matka Boża zezwoliła siostrze Łucji na ujawnienie treści drugiej tajemnicy fatimskiej. Jej przedmiotem było nabożeństwo do Niepokalanego Serca Maryi, „przybędę w godzinie śmierci z łaskami potrzebnymi do zbawienia do tych wszystkich, którzy przez pięć miesięcy w pierwsze soboty odprawiają spowiedź, przyjmą Komunię świętą, odmówią jeden Różaniec i przez piętnaście minut rozmyślenia nad piętnastoma tajemnicami różańcowymi towarzyszyć mi będą w intencji zadośćuczynienia.” Zapraszamy w każdą pierwszą sobotę miesiąca o 16:00, aby wynagradzać Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata.

PARISH ANNOUNCEMENT

“For we must all appear before the judgment seat of Christ, so that each one may receive recompense, according to what he did in the body, whether good or evil.” - 2 Corinthians 5:10

We are all accountable for all of the gifts God has given us – our time, our talent and our treasure; everything we have and everything we are. Each of us is accountable not only for our own life but for the lives of others as well. One day God will ask each of us what did we do with the gifts we were given. How will you respond?

Polish Parish Days

We would like to thank everyone who contributed to the wonderful organization and beautiful experience of this year's parish days. In the next bulletin we will inform you about the profit that has been made for the parish. Sincere God bless you for your cooperation and support of the parish.

80th anniversary of St. Casimirs Parish. On Sunday, October 20, 2024 we will celebrate the 80th anniversary of our parish. At 11:00 a.m. there will be a solemn Holy Mass followed by a banquet. Tickets for the banquet will be available every Sunday in July after the Holy Mass at 9:30am in the parish hall.

Project Advance 2024. As of Sunday, May 12, we have started the annual Project Advance campaign. We are asking all families for support. Every gift counts, even the smallest. This year, our parish needs to raise **\$19,800.00** plus operating costs of \$3,000.00. For more information, please visit www.projectadvance.ca.

Kolekty niedzielne/Sunday collection

Serdecznie Bóg zapłać wszystkim, którzy wspierają naszą Parafię. Thanks to all our regular contributors who help support our Parish.